

UNIVERSITY OF

NEW

BRUNSWICK

LAW

JOURNAL

VOLUME

28

1979

Table of Contents

ARTICLES • ARTICLES

Democracy and Judicial Independence THE RIGHT HONOURABLE THE LORD HAILSHAM OF ST. MARYLEBONE	7
The Pearson Report: Guidelines for Canada? EDWARD VEITCH	19
Constitutional Ideology, Language Rights and Political Disunity in Canada WILLIAM E. CONKLIN	39
The Morality of the Common Law G. H. L. FRIDMAN	67
Restitution of Benefits Conferred under Minors' Contracts JOHN D. McCAMUS	89
Les recours propres à l'hypothèque immobilière en common law JOSEPH E. ROACH	119
Owners Beware: Themes and Variations in Property Law DOROTHEA WAYAND	155
The Doctrine of Wilful Blindness LARRY C. WILSON	175

CASE COMMENTS AND NOTES • COMMENTAIRES

A Note on the Reception of English Statutes in New Brunswick D. G. BELL	195
<i>Kowal v. Ellis</i> : A Comment SANDRA K. McCALLUM	202
<i>R. v. Sault Ste. Marie</i> : A Comment ALAN D. REID	205
<i>Waller v. Gulf Oil Ltd.</i> : Some Problems of Interpreting the "Garage Risks" Exclusion in an Automobile Insurance Policy JAMES A. RENDALL	212
A Note on the Law Reform Commission of Canada's Theoretical Approach to Criminal Law Reform GÉRARD SNOW	225

BOOK REVIEWS • LIVRES NOUVEAUX

Schiff, <i>Evidence in the Litigation Process</i> (Julius H. Grey)	231
Wade, <i>Administrative Law</i> ; Reid, <i>Administrative Law and Practice</i> ; Kavanagh, <i>A Guide to Judicial Review</i> (R. A. Macdonald and C. J. Wydrzynski)	234
Emond, <i>Environmental Assessment Law in Canada</i> (Sandra K. McCallum)	253
Swan and Reiter, <i>Contracts: Cases, Notes and Materials</i> ; Boyle and Percy, <i>Contracts: Cases and Commentaries</i> (A. Anne McLellan)	257

EDITOR-IN-CHIEF / RÉDACTEUR EN CHEF

Roger Cotton

EDITORIAL BOARD / COMITÉ DE RÉDACTION

D. G. Bell
Nigel Campbell
Alan W. Dunch
Grant S. Garneau
Christopher Hicks
Basil Hobbs

Calvin Lake
Sandra K. McCallum
K. A. McIntosh
Claude Pardons
John W. Reynolds

ADVERTISING / PUBLICITÉ

Leslye L. Fraser
C. S. McAllister
R. K. McCallum

BUSINESS / ADMINISTRATION

Elsbeth L. Cassidy
Elizabeth Nicholas

CIRCULATION / DIFFUSION

Christopher Curran
Stephen Ring
Davine Roach

STAFF / COLLABORATEURS

Brian Doucet
Tore Grude
Derek Hillier

Copyright © 1979, by the *University of New Brunswick Law Journal*.

All Rights Reserved.

No part of this book may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means including information storage and retrieval systems, apart from short passages for use in review, without permission from the Editor-in-Chief. Reproduction of this material without authorization, by any method of duplication whatsoever, is a violation of copyright.

ISSN: 0077-8141

The *University of New Brunswick Law Journal* is an annual publication devoted to the consideration of current legal issues, problems and philosophies through the presentation of articles, comments, case notes and book reviews in widely-ranging areas of law. The opinions expressed are those of the individual authors, and not the *University of New Brunswick Law Journal*. The journal is distributed free of charge to all members of the New Brunswick bar, students in the U.N.B. Faculty of Law, and on exchange and by subscription to law libraries throughout the world.

Subscriptions and Back Issues:

The Carswell Company Limited
2330 Midland Avenue
Agincourt, Ontario, Canada M1S 1P7

Subscription Price: \$8.00 per volume.

Note to Future Authors:

Materials intended for publication must be written in English or French, typed, double spaced, including the original and two copies. Please use the current issue as a guide to format requirements. Manuscripts, books for review and editorial communications should be sent to the Editor, *University of New Brunswick Law Journal*, Ludlow Hall, Fredericton, N.B., Canada E3B 5A3.

Note to Advertisers:

Information on advertising in the *University of New Brunswick Law Journal* may be obtained by writing to the Advertising Manager, *University of New Brunswick Law Journal*, Ludlow Hall, Fredericton, N.B., Canada E3B 5A3.

The Editorial Board gratefully acknowledges the financial support received from the New Brunswick Barristers' Society, The New Brunswick Branch of the Canadian Bar Association, and the U.N.B. Students' Representative Council. We wish also to express appreciation to the Maritime Law Book Company, Cochrane, Sargeant & Paterson, the U.N.B. Alumni Office, Barbara Cogswell and Peter Ringrose for their assistance with this issue.

Set in Baskerville Medium by Centennial Print and Litho Ltd., Beaverbrook Court, Fredericton, N.B. E3B 4Z9.

Printed and Bound in Canada.

To be cited: (1979) 28 U.N.B.L.J.

Copyright © 1979, *La Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*.

Tous droits réservés.

La reproduction d'un extrait quelconque de cette revue sous quelque forme que ce soit ou par quelque procédé électronique ou mécanique, y compris les moyens informatiques de mise en mémoire et de repérage, à l'exclusion des courtes citations dans un but d'analyse, est interdite sans la permission du rédacteur en chef. Constitue une violation du droit d'auteur la reproduction non-autorisée du présent ouvrage par quelque méthode que ce soit.

ISSN 0077-8141

La Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick est une publication annuelle qui s'attache à l'étude des questions d'actualité ainsi que des nouveaux courants de pensée dans le domaine juridique par la présentation d'articles, de notes, d'analyses et de compte rendus d'ouvrages dans les multiples secteurs du droit. Les opinions exprimées dans la Revue n'engagent que leurs auteurs et non *la Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*. La Revue est distribuée gratuitement à tous les membres du Barreau du Nouveau-Brunswick ainsi qu'aux étudiants de la Faculté de droit de l'U.N.-B.; elle est en outre envoyée à certaines bibliothèques de droit dans le monde entier à titre d'échange ou sur abonnement.

Abonnements et commandes de numéros déjà parus

The Carswell Company Limited
2330 Midland Avenue
Agincourt, Ontario, Canada M1S 1P7

Prix de l'abonnement: \$8.00 le volume.

Note à l'intention des auteurs

Les manuscrits doivent être rédigés en français ou en anglais, être dactylographiés à double interligne et être soumis en trois exemplaires dont l'original. Les auteurs sont priés de se guider sur le présent numéro pour la présentation matérielle de leur texte. Les manuscrits, ouvrages pour compte rendu et communications concernant la rédaction sont à faire parvenir au Rédacteur de la *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*, Ludlow Hall, Fredericton (N.-B.) Canada E3B 5A3.

Note à l'intention des annonceurs

Les demandes de renseignements concernant les insertions publicitaires dans la Revue peuvent être adressées par écrit au directeur de la publicité, *Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick*, Ludlow Hall, Fredericton (N.-B.) Canada E3B 5A3.

Le Comité de rédaction tient à remercier de leur aide financière l'Association des avocats du Nouveau-Brunswick, la Section du Nouveau-Brunswick de l'Association du Barreau canadien et le U.N.B. Students' Representative Council. Sa reconnaissance va également à la Maritime Law Book Company, à Cochran, Sargeant & Paterson, à l'Association des anciens étudiants de l'U.N.-B., à Peter Ringrose et à Barbara Cogswell pour leur collaboration au présent numéro.

Composé en baskerville medium par Centennial Print and Litho Ltd., Beaverbrook Court, Fredericton (N.-B.) E3B 4Z9.

Imprimé et relié au Canada.

Mode de citation: (1979) 28 R.D.U.N.-B.

THE UNIVERSITY

Visitor to the University on Behalf of Her Majesty
THE HONOURABLE HEDARD J. ROBICHAUD, P.C., B.A., D.C.
Lieutenant-Governor of the Province of New Brunswick

CHANCELLOR

Sir Max Aitken, Bart., D.S.O., D.F.C., LL.D.

PRESIDENT and VICE-CHANCELLOR

John M. Anderson, B.Sc.F., Ph.D.

THE FACULTY OF LAW

Edward Veitch M.A., LL.B. (Edinburgh)	<i>Dean Designate</i>
Richard W. Bird B.B.A., B.C.L. (U.N.B.), LL.M. (Columbia)	<i>Acting Dean and Professor of Law</i>
Joseph W. Sears Q.C., B.A. (U.N.B.), B.A., B.C.L. (Oxon), LL.D. (U.N.B.)	<i>Professor Emeritus</i>
Daniel M. Hurley C.D., B.A. (St. Thomas), B.C.L. (U.N.B.), LL.M., Ph.D. (London)	<i>Professor</i>
Alan D. Reid B.A., B.C.L. (U.N.B.), LL.M. (Yale)	<i>Professor</i>
Douglas G. Rouse Q.C., B.A. (U.N.B.), LL.B. (Dalhousie)	<i>Professor</i>
Brian D. Bruce B.A. (Mt. A.), LL.B. (Dalhousie), LL.M. (London)	<i>Associate Professor</i>
*Eric Colvin B.A. (Oxon), M.A. (Reading), Ph.D. (Cambridge)	<i>Associate Professor</i>
Ellis P. Craig B.A., LL.B. (U.N.B.)	<i>Associate Professor</i>
Grant S. Garneau C.D., B.A., M.A. (Bishop's), LL.B. (U.N.B.)	<i>Associate Professor</i>
Sandra K. McCallum B.Juris, LL.B. (Monash), LL.M. (U.B.C.)	<i>Associate Professor</i>
Basil D. Stapleton B.A., B.Comm. (Memorial), B.C.L. (U.N.B.)	<i>Associate Professor</i>
John R. Williamson B.B.A., LL.B. (U.N.B.), LL.M. (Harvard)	<i>Associate Professor</i>

Donald J. Fleming B.A. (Mt. A.), LL.B. (U.N.B.), LL.B. (Cambridge)	<i>Assistant Professor</i>
Ivan F. Ivankovich B.A. (Canisius), M.B.A. (Wisconsin), LL.B. (U.N.B.)	<i>Assistant Professor</i>
**J. Fernand Landry B.A. (Moncton), B.Soc.Sc. (Ottawa), LL.B. (U.N.B.), LL.M. (Harvard)	<i>Assistant Professor</i>
A. Anne McLellan B.A., LL.B. (Dalhousie), LL.M. (London)	<i>Acting Associate Dean and Assistant Professor</i>
G. Keith Allen B.A., B.C.L. (U.N.B.), LL.M. (York)	<i>Lecturer</i>
Myrna F. Athey B.A., LL.B. (U.N.B.)	<i>Lecturer</i>
John G. Beaton B.A., LL.B. (U.N.B.)	<i>Lecturer</i>
Paul H. Blanchet B.Sc., LL.B. (U.N.B.)	<i>Lecturer</i>
Judith A. Budovitch B.A. (Dalhousie), B.Ed., LL.B. (U.N.B.)	<i>Lecturer</i>
Melbourne M. Hoyt Q.C., B.A., LL.B. (U.N.B.)	<i>Lecturer</i>
George A. Lane B.Sc. (Illinois), LL.B. (Windsor)	<i>Lecturer</i>
Stephen D. G. McKnight B.A., LL.B. (U.N.B.)	<i>Lecturer</i>
Gary A. Miller B.A. (Lethbridge), LL.B. (U.N.B.)	<i>Lecturer</i>
R. Alex Mills B.A. (Mt. A.), LL.B. (U.N.B.)	<i>Lecturer</i>
Patrick A. A. Ryan Q.C., B.A., B.C.L. (U.N.B.)	<i>Lecturer</i>
Alan M. Sinclair Q.C., LL.B. (Dalhousie), LL.M. (Southern Methodist), LL.M., S.J.D. (Michigan)	<i>Lecturer</i>
Beverley G. Smith B.C.L. (U.N.B.)	<i>Lecturer</i>
William T. Walker B.B.A., LL.B. (U.N.B.)	<i>Lecturer</i>